Tuhaqtauyukhaq

Aliahuiqtut EU-kut nattikkut ihumaliurutaanik

Iqaluit, Nunavut (May 5, 2009) – Avatiliqiyitkut Minista Daniel Shewchuk uqaqtuq aliahuiqhuni uuminnga European Union-kut ihumaliurutaanik pilailaqhuutimik pinahuaqtunik nattirnut.

“Nattiit amigaittut piqutauyut, amillu atuqtauvaktut hunaliuqtakhat aallatut quyaginnaq atuqpgaita. Taapkua EU-kut una pigamiuk akiraqtuqhugu nattinik pivaktavut kangiqhitjutikhanik tunihigaluaqhuta taapkununga mamianaqtuq,” uqaqtuq Minista Shewchuk.

European Union-kut niruaqtut Mii 5, 2009mi pilailaqhuutikhamik nattirnut. Pilailaqhuut ilaupkaihimanngittuq Inuit angunahuaraangata, kihimi pihimayunaitait Inuit nunagiyait. Tatja pilailaqhuutim ilaupkaihimanngitait pipkarniaqtait Inuit niuvrutigilugit nattiit pitquhituqatuq, ilihautikhanut quviahuutigiyauvaktunullu; Niuvrutiginahuaqtauyut Europemiutanut piyaulimaqtut.

Amigaittut Inuit anguniaqtit amiakkuit atuliqpagait nattiit maniliurutuginahuaqhugit havaaqhakkuittuni nunani ungahiktuni akikhaitigut ilagiplugit akituyunut niqinut uhiyauhimayut ungahiktunit tatpaannga.

“Ihuittumik ukpiriyauliqpaktuqaqtuunniqtuq Europemi ilaupkaihimannginniq akturutiunaittuq Inungnut. Una taimainngittuq,” uqaqtuq Minista Shewchuk. “Takuhimayavut hapkua ilaupkaiyaunnginniit nakuunngittut 1980-ni talvuuna pilailaqhuutainnit European-kut nattianik. Inuit ilaupkaqtauhimanngittut talvuuna pilailaqhuutimut kihimi nunavut ayuqhaqpaktut. Taimaa, Inuit atuqtauliriarmiut hivumuktirahuarnirmmut piyamingnik ihuittumik kangiqhipkaiplutik katimayunit akiraqtuqtunik nattiqhiuqtunik qanuq quyaginnaq.”

EU-kut pilailaqhuut una piyaat uqautjauvakkaluaqhutik kavamainnit Kanatap, Nunavunmit, Newfoundlandmit Labradormillu aallanillu aktuqtauniaqtunit.

Kihimi, uplumi ihumaliuqhimagaluaqhutik taimaa EU-kut, nattikkut piyauvaktut nutqarunaittuq. Kavamatuqani Minista Hilaryuami Niuviqtuliqinirmut, Stockwell Day, pitquhimaliqtaa Kanata ihuigiplugu uqaquplugit pilailaqhuunmut, World Trade Organization-kunnut. Tukhiut taamna uqahimaniaqtuq EU-kut ihuittumik piliqtut niuvrutiliqinikkut pivaktamingnik, uqaqhimayuq taimaa hamna Nunavut ikayuqaat.

“Kavamatuqatkut ikayuqpaktut tatqiqhiutini kingullirni, quviahuktungalu Minista Day pinahualirmat qanuriliurutukhamik uvuuna,” uqaqtuq Minista Shewchuck.

-30-

Tuhaqtakhaliqinikkut Hivayaqtakhaq:
Craig Welsh
Tuhaqtakhaliqinirmut Atan’nguyaq
Avatiliqiyitkut
(867) 975-7721

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᓄᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᕖᑎᑦᓗ ᐅᕙᓂ,
www.gov.nu.ca.
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on www.gov.nu.ca.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani www.gov.nu.ca.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : www.gov.nu.ca.